

56. Internationale Jüdisch-Christliche Bibelwoche

21. bis 28. Juli 2024

15. bis 22. Tammus 5784

Das Buch Daniel, Kapitel 1 bis 6
»Sie konnten die Schrift nicht lesen
oder erklären, was sie bedeutete.«

Dan 5,8



DIE BIBELWOCHE

Zur Jüdisch-Christlichen Bibelwoche treffen sich seit mehr als fünfzig Jahren Juden und Christen aus Deutschland, England und den Niederlanden, aus den USA, Israel oder anderen Ländern, Fachleute und Interessierte, um gemeinsam biblische Texte auf dem Hintergrund der jeweiligen Traditionen zu lesen. Bis 2003 fand die Bibelwoche im Hedwig-Dransfeld-Haus im rheinischen Bendorf statt, seither in Haus Ohrbeck bei Osnabrück.

BIBELWOCHE 2024

Im Mittelpunkt der diesjährigen Bibelwoche steht das Buch Daniel, Kapitel 1 bis 6. Alle, die sich für die Bibel und das jüdisch-christliche Gespräch interessieren, sind zu dieser außergewöhnlichen Begegnung mit Texten und Menschen herzlich eingeladen – langjährige Teilnehmer:innen ebenso wie neue Gäste.



INTERNATIONALE JÜDISCH-CHRISTLICHE
BIBELWOCHE

INTERNATIONAL JEWISH-CHRISTIAN
BIBLE WEEK



HAUS OHRBECK



Leo Baeck College
At the Heart of Progressive Judaism

Arbeitsgruppen bilden den Schwerpunkt des gemeinsamen Studiums. Textarbeit, Gespräch und Erfahrungsaustausch werden von jüdischen und christlichen Fachleuten begleitet. Alle Gruppen beziehen den hebräischen und den aramäischen Text ein, aber jede hat einen unterschiedlichen Akzent.

Ia Intensive Arbeit am hebräischen Text

Die Gruppen arbeiten besonders konzentriert am hebräischen Text. Flüssige Hebräischkenntnisse sind erforderlich.

Ib Intensive Arbeit am hebräischen Text – kanonische Lektüre

Die Gruppen arbeiten konzentriert am hebräischen Text und erforschen seine Bedeutung mit dem Blick auf kompositorische Zusammenhänge und die dramatische Entwicklung des Buches. Flüssige Hebräischkenntnisse sind erforderlich.

II Jüdisch-christliche Bibelarbeit

Die Gruppen studieren den biblischen Text aus der Perspektive der jüdischen und christlichen Traditionen. Neben dem hebräischen Text werden verschiedene Übersetzungen verwendet. Hebräischkenntnisse sind nicht erforderlich.

III Der biblische Text und die Welt von heute

Die Gruppen studieren den biblischen Text mit besonderem Blick auf die Welt von heute. Neben dem hebräischen Text werden verschiedene Übersetzungen verwendet. Hebräischkenntnisse sind nicht erforderlich.

IVa Bibeltext: Interpretation und künstlerische Umsetzung*

Die Gruppe studiert den biblischen Text auf Hebräisch und mit verschiedenen Übersetzungen. Die Teilnehmenden interpretieren den Text mit unterschiedlichen Materialien mit kunstpädagogischer Begleitung. Anfänger:innen und Fortgeschrittene sind willkommen!

IVb Bibeltext: Interpretation und kreative Umsetzung*

Die Gruppe studiert den biblischen Text auf Hebräisch und mit verschiedenen Übersetzungen. Sie beschäftigt sich mit dem Text mit Hilfe expressiver Methoden (Klang, Stimme, Bewegung) unter fachkundiger Begleitung. Anfänger:innen und Fortgeschrittene sind willkommen!

* Wird nur bei genügend großer Teilnehmendenzahl durchgeführt.

VORTRÄGE

Zwei Vorträge eröffnen Perspektiven aus jüdischer und christlicher Sicht. Der dritte Vortrag bietet Einblicke unter anderem aus Literatur, Kunst, Psychologie. Die Vorträge werden auf Englisch oder Deutsch gehalten und liegen in schriftlichen Übersetzungen vor.

WEITERE ELEMENTE

- »Speakers' Corner« – inhaltliche Beiträge von Teilnehmenden, die die Bibel und den jüdisch-christlichen Dialog im weiteren Sinn betreffen
- »The Fringe« – kreative Angebote am Abend
- Anregungen, künstlerisch tätig zu werden
- Konzert
- Nachmittagsausflug
- gegenseitige Einladungen zu Gottesdiensten und Feiern
- persönliche Begegnung und Freizeit

TAGUNGSSPRACHEN

Tagungssprachen sind Deutsch und Englisch; für Übersetzung während der gesamten Tagung ist gesorgt.

FAMILIEN

Familien sind herzlich eingeladen. Kinderbetreuung wird für Kinder ab 3 Jahren angeboten.

BILDUNGSURLAUB

Die Bibelwoche ist als Bildungsurlaub anerkannt.

UNTERSTÜTZUNG

Die Bibelwoche wird von diesen Einrichtungen unterstützt:

- Bundesministerium des Innern
- Bistum Osnabrück
- Evangelisch-Lutherische Landeskirche Hannovers

www.haus-ohrbeck.de/bibelwoche



ORGANISATIONSTEAM

Rabbiner Prof. Dr. Jonathan Magonet

Leo Baeck College London

Dr. Uta Zwingenberger

BibelForum Haus Ohrbeck

Rabbinerin Robyn Ashworth-Steen

Manchester

Rabbiner James Baaden London

Dr. Annette Boeckler Bonn

Sr. M. Sponsalis Flacke FSGM Papenburg

Erik Koren Zeist

Pfarrerin Dr. Kerstin Menzel Leipzig

Nadine Schäfer M.A. Bad Ems

Rabbiner Mark Solomon London

Lara Westermeyer M.Ed. Dortmund



TEILNAHMEGEBÜHR

Teilnahme mit Übernachtung

Kursgebühr, Verpflegung, Unterkunft	640 €
Studierende bis 28 Jahre	320 €
Zuschlag Einzelzimmer Dusche/WC	105 €
je Kind	140 €

Teilnahme ohne Übernachtung

Kursgebühr, Verpflegung	480 €
Studierende bis 28 Jahre	240 €

Niemand soll aus finanziellen Gründen auf eine Teilnahme verzichten müssen – bitte setzen Sie sich gegebenenfalls mit uns in Verbindung.

Ausfallgebühr

ab 23. Juni 2024: 40 %
ab 7. Juli 2024: 75 %

TERMIN

Sonntag, 21. Juli 2024, 18:00 Uhr bis
Sonntag, 28. Juli 2024, 13:00 Uhr

ORGANISATORISCHES

Die **Mahlzeiten** sind fleischlos; Fischgerichte sind eingeplant. Spezielle Diätwünsche geben Sie bitte bei der Anmeldung an.

Anmeldung, Teilnahme, Warteliste Das Interesse an der Bibelwoche ist so groß, dass wir nicht allen Interessierten einen Platz anbieten können. Da die Bibelwoche von der Vielfalt ihrer Teilnehmenden lebt, ist es unser Anliegen, einen entsprechenden Teilnehmendenkreis zusammenzustellen. Wir empfehlen eine Anmeldung bis Ende April. Teilnahmebestätigungen bzw. das Angebot eines Wartelistenplatzes versenden wir Anfang Juni.

Tagungsort Haus Ohrbeck, Am Boberg 10,
49124 Georgsmarienhütte, Telefon 054 01/336-0
info@haus-ohrbeck.de, www.haus-ohrbeck.de